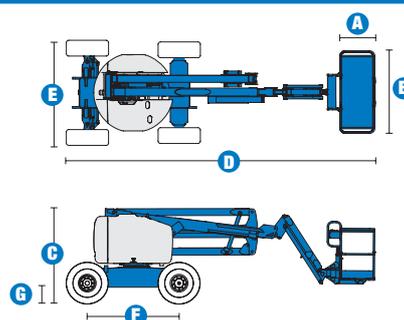
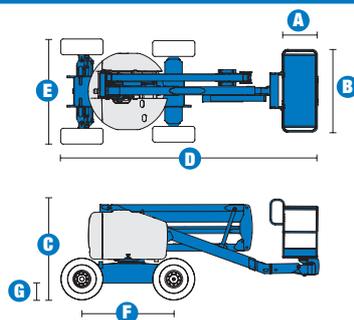


# Spécifications



MODELES	Z™-45/25 RT	Z™-45/25 J RT
<b>DIMENSIONS</b>		
Hauteur de travail* (max.)	16,00 m	16,07 m
Hauteur plancher (max.)	14,00 m	14,07 m
Portée horizontale (max.)	7,62 m	7,65 m
Hauteur d'articulation	7,16 m	7,16 m
<b>A</b> Longueur panier	0,76 m	0,76 m
<b>B</b> Largeur du panier	1,83 m	1,83 m
<b>C</b> Hauteur – position repliée	2,11 m	2,11 m
<b>D</b> Longueur – position repliée	5,56 m	6,83 m
<b>E</b> Largeur	2,29 m	2,29 m
<b>F</b> Empattement	2,03 m	2,03 m
<b>G</b> Garde au sol – centre machine	0,40 m	0,40 m

<b>PRODUCTIVITE</b>		
Capacité de charge	227 kg	227 kg
Rotation du panier	180°	160°
Débattement du panier à l'horizontale	-	135° (+78°/-57°)
Rotation de tourelle	355° non continue	355° non continue
Déport arrière	zéro	zéro
Vitesse de translation – repliée	8 km/h	8 km/h
Vitesse de translation – élevée**	30 cm/s	30 cm/s
Aptitude en pente*** – 4x2	30 %	30 %
Aptitude en pente*** – 4x4	45 %	45 %
Rayon de braquage – intérieur	1,70 m	1,70 m
Rayon de braquage – extérieur	4,50 m	4,50 m
Contrôles	12 V DC Proportionnels	12 V DC Proportionnels
Pneus gonflés mousse	355/55 D625	355/55 D625

<b>MOTORISATION</b>		
Moteur	Ford DSG-423 4 cylindres essence/GPL 75 CV (56 kW) Deutz diesel D 2011 L03i cylindres 48 CV (35.8 kW) Perkins diesel 404-C22 4-cylindres 51 CV (38 kW)	
Unité d'alimentation auxiliaire	12 V DC	12 V DC
Capacité réservoir hydraulique	90,8 L	90,8 L
Capacité système hydraulique	113,6 L	113,6 L
Capacité réservoir carburant	64,4 L	64,4 L

<b>EMISSIONS SONORES ET NIVEAU DE VIBRATION</b>		
Niveau de pression acoustique (au sol)	87 dBA	87 dBA
Niveau de pression acoustique (au panier)	82 dBA	82 dBA
Vibration	<2,5 m/s <sup>2</sup>	<2,5 m/s <sup>2</sup>

<b>POIDS****</b>		
CE 4x2 (pneus air/gonflés mousse)	6 203 kg/6 550 kg	6 486 kg/6 833 kg
CE 4x4 (pneus air/gonflés mousse)	6 294 kg/6 641 kg	6 577 kg/6 924 kg

## CONFORMITE AUX NORMES

(et aux standards du pays où la machine est livrée)

EU Machinery Directive 2006/42/EC  
EU Standard EN280:2001, A2:2009  
EMC Directive 2004/108/EC EN 61000-6-2, EN 61000-6-4  
EU Low Voltage Directive 206/95/EC EN 60204-1:2006 EU  
EU Noise Directive 2000/14/EC EN ISO 3744

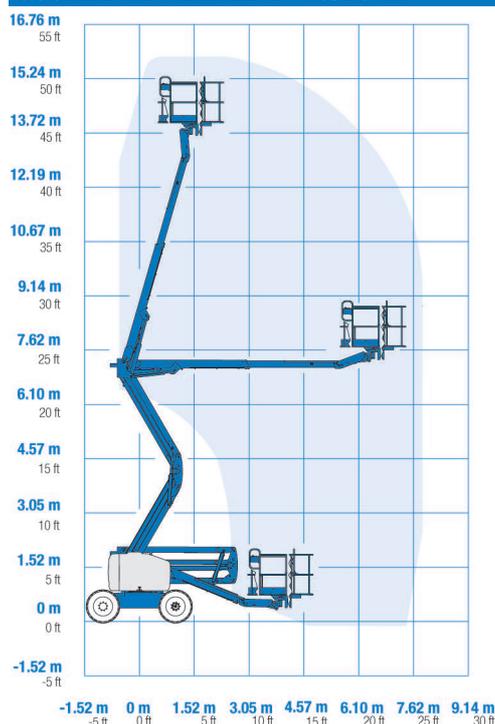
\* Hauteur de travail = Hauteur de plancher + 2 m.

\*\* En position élevée, la nacelle a été conçue pour rouler sur surfaces planes et fermes.

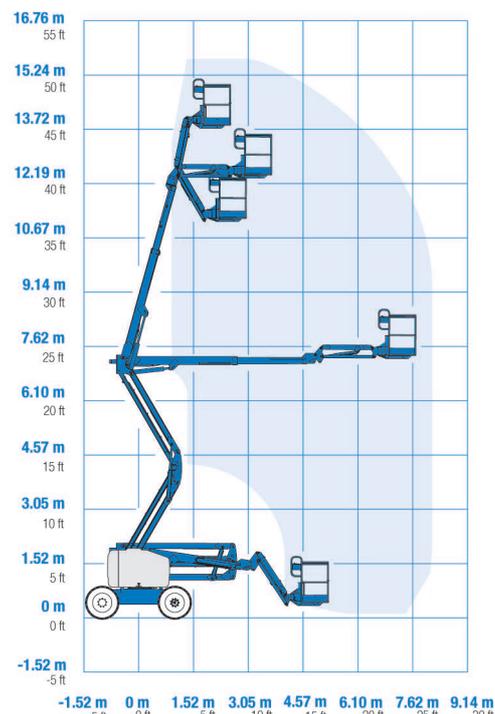
\*\*\* L'aptitude indique la capacité à gravir des pentes. Se référer au Manuel de l'Opérateur pour le degré des pentes autorisé.

\*\*\*\* Le poids varie en fonction des options et des standards des pays où la machine est livrée.

## COURBE DE TRAVAIL Z™ 45/25 RT



## COURBE DE TRAVAIL Z™ -45/25 J RT



## Caractéristiques

**LA CONCEPTION PERFECTIONNÉE DE CE BRAS  
MET TOUT À VOTRE PORTÉE.**

### PANIER

- Panier en acier, entrée à guillotine, de 1,83 m - en standard
- Panier avec portillon - en option
- Panier de 1,83 m avec 1 entrée frontale et 2 entrées latérales - en option

### MOTORISATION

- Deutz Diesel 48 CV (35,8 kW)
- Ford essence/GPL 75 CV (56 kW)
- Perkins diesel 51 CV (38 kW)
- Pompe électrique de secours 12 V DC
- Voyant lumineux de la température / pression huile moteur sur panneaux de contrôle
- Préchauffage moteur Deutz
- Moteur monté sur plateau coulissant

### TRANSLATION

- 4x2
- 4x4 avec essieu oscillant actif
- Traction positive continue

### PNEUS

- Tout terrain air - en standard
- Tout terrain gonflés mousse - en option
- Non marquants tout terrain (gonflés mousse ou air) - en option

### SPECIFICITES

#### Z™-45/25 RT

- Hauteur de travail de 16,00 m
- Portée horizontale de 7,62 m
- Hauteur d'articulation 7,16 m
- Capacité de charge de 227 kg

#### Z™-45/25 J RT

- Hauteur de travail de 16,07 m
- Portée horizontale de 7,65 m
- Hauteur d'articulation 7,16 m
- Capacité de charge de 227 kg
- Equipé en standard d'un pendulaire de 1,52 m avec 135° de débattement (78° au dessus et 57° en dessous de l'horizontale)
- Commandes de la nacelle entièrement proportionnelles
- Nacelle montée en bout de flèche à mise à niveau automatique
- Interrupteur de direction intégré au joystick de translation
- Système de validation de la translation lorsque la tourelle est orientée
- Conception des bras dit en double parallélogramme
- Déport arrière nul
- Panier à rotation hydraulique
- Tourelle rotative hydraulique à 355° (non continue)
- Pré câblage 220 V dans le panier
- Klaxon et compteur horaire
- Alarme de descente
- Alarme de dévers
- Kit alarme de déplacement et feux à éclats
- Système de surcharge répondant à la norme EN 280



### OPTIONS & ACCESSOIRES

- Panier avec portillon
- Grille de protection (mi-hauteur) autour du panier et portillon
- Panier 3 entrées
- Main courante supérieure\*\*
- Prise Air Comprimé
- Alimentation dans le panier (incl. fiche et prise/disjoncteur différentiel sur demande)
- Pack feux de route (2) et projecteurs (2)
- Kit Basic environnements hostiles : soufflets sur vérin, confinement télescope, protection pupitre commandes haut et bas
- Module de coupure en cas de dévers
- Huile hydraulique biodégradable
- Kit levage panneaux en verre (pneus mousse)\*\*\*
- Système de protection anticollision avion\*\*\*\*
- Plateau à outils
- Porte néons\*
- Projecteurs de travail\*
- Protection boîtier de commande
- Kit de remorquage

\* Disponible au service pièces détachées

\*\* Non disponible si panier à portillon - Uniquement panier 1,83 m

\*\*\* Uniquement sur panier 3-entrées

\*\*\*\* Sur Z-45/25 J seulement - Diminue la capacité d'élévation à 200Kg

### OPTIONS DE MOTEUR

- Jauge de surveillance moteur (pression, température)
- Démarrage à froid
- Préchauffage moteur
- Générateur 3.000 Watt AC
- Silencieux et purificateur d'échappement
- Kit raffinerie (Pare étincelles + valve d'arrêt d'urgence)
- Réservoir GPL 15 kg

### Etats Unis

18340 NE 76th Street  
P.O. Box 97030  
Redmond, WA  
USA 98073-9730  
Tel: +1 425 881-1800  
Fax: +1 425 883-3475

### France

**Renseignements au :**  
N° Vert: 0805 110 730  
  
Tel: + 33 (0)2 37 26 09 99  
Fax: + 33 (0)2 37 26 09 98  
Email: AWP-InfoEurope@terex.com

### Distribué par :

Date effective : Février 2012. Les caractéristiques des produits et leurs prix sont susceptibles d'être modifiés sans préavis ni engagement. Les photos et/ou schémas qui illustrent cette brochure sont donnés à titre d'exemple. Il est impératif de consulter le manuel de l'opérateur pour toute instruction relative à l'utilisation correcte de cet équipement. Le non respect des instructions figurant dans le manuel de l'opérateur lors de l'utilisation de cet équipement, ou tout autre comportement irresponsable, peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles. La seule garantie applicable et servant de référence pour les différents produits Genie est notre garantie contractuelle validée par nos services techniques. Aucune autre garantie orale ou écrite ne sera valable. Les produits et services listés peuvent être des marques déposées, des brevets, ou des noms déposés de Terex Corporation et/ou leurs filiales aux U.S.A. et dans beaucoup d'autres pays. Genie est une marque déposée de Terex South Dakota, Inc. © 2012 Terex Corporation